



Australian Government

New Business Assistance

with NEIS

VIETNAMESE

Giúp quý vị khởi sự một doanh nghiệp nhỏ

Nếu quý vị có ý tưởng khởi sự một doanh nghiệp nhỏ của riêng mình, quý vị có thể hội đủ điều kiện để nhận được New Business Assistance (Trợ giúp Doanh nghiệp Mới) với NEIS.

Có sẵn khoảng 8.600 chỗ khắp toàn quốc mỗi năm, do một mạng lưới gồm 21 cơ quan NEIS cung ứng.

New Business Assistance có thể giúp ra sao?

New Business Assistance có thể giúp quý vị bằng cách cung ứng:

- việc huấn luyện (được chuẩn nhận) cho doanh nghiệp nhỏ
- cơ quan NEIS sẽ tư vấn và hỗ trợ cá nhân trong năm đầu tiên của Doanh nghiệp NEIS của quý vị
- hỗ trợ lợi tức tới 39 tuần (NEIS Allowance) và NEIS Rental Assistance (tới 26 tuần) (nếu quý vị hội đủ điều kiện).

Nếu quý vị nhận được hỗ trợ lợi tức nào đó từ Department of Human Services (DHS) hoặc Department of Veterans' Affairs (DVA), quý vị có thể chọn cách vẫn nhận được các trợ cấp đó trong lúc tham gia chương trình New Business Assistance.

Tôi có hội đủ điều kiện để nhận được New Business Assistance không?

Có hai yếu tố để quý vị được hội đủ điều kiện.

Trước tiên, quý vị có thể tham gia chương trình New Business Assistance nếu quý vị:

- ít nhất là 18 tuổi khi khởi sự doanh nghiệp mới của mình
- không bị pháp luật ngăn cấm làm việc tại Úc
- không phải là khách nước ngoài đến du lịch cùng làm việc hoặc là du học sinh đang học tại Úc
- có thể tham gia trong chương trình huấn luyện NEIS (nếu thích ứng) và làm việc toàn thời gian trong doanh nghiệp mới mà quý vị đề xuất.
- chưa tham gia NEIS trong năm vừa qua
- không phải là người phá sản chưa phục quyền.

Thứ nhì, cơ quan NEIS sẽ thẩm định ý tưởng kinh doanh của quý vị. Để hội đủ điều kiện, doanh nghiệp của quý vị:

- hiện chưa hoạt động về mặt thương mại
- có cấu trúc độc lập
- hợp pháp và có khả năng nhận chịu sự dò xét của công chúng
- đã được cơ sở NEIS thẩm định là khả thi về mặt thương mại
- sẽ được thành lập, đặt địa điểm và chỉ hoạt động ở Úc
- đã được cấu trúc để quý vị có được/duy trì quyền kiểm soát doanh nghiệp NEIS trong lúc nhận được New Business Assistance với NEIS.

Việc tham gia chương trình New Business Assistance khá cạnh tranh do đó các cơ quan NEIS không thể nhận tất cả các giới thiệu, ngay cả khi quý vị hội đủ điều kiện.

Muốn biết thêm thông tin?

- Xem trang mạng jobs.gov.au/neis
- Tìm cơ quan NEIS địa phương trên trang *Find a Provider* tại trang mạng jobactive.gov.au
- Thảo luận với cơ quan jobactive, ParentsNext hoặc Disability Employment Services hoặc gọi đến Employment Services Information Line qua số 13 62 68^

Quý vị có cần giúp đỡ để hiểu tờ dữ kiện này?

Nếu quý vị cần thông dịch viên, vui lòng gọi đến Dịch vụ Thông Phiên dịch (TIS) qua số 131 450^ và nhờ họ gọi đến Employment Services Information Line qua số 13 62 68^.

Nếu bị điếc, hoặc có suy kém về thính lực hoặc nói năng, quý vị có thể dùng Dịch vụ Tiếp âm Toàn quốc. Muốn biết thêm chi tiết, viếng trang mạng www.relayservice.com.au.

*Kế hoạch Khích lệ Doanh nghiệp Mới

^Lưu ý rằng nếu gọi từ điện thoại di động đến các số '13' thì sẽ phải trả cước phí cuộc gọi.